

## Tancarem el CIE constata deficients condicions mèdiques al Centre d'Internament de Barcelona

---

DIRECTA.CAT :: 11/10/2014

La campaña Tancarem el CIE, tiene previsto una gran movilización para lograr el cierre del CIE de Barcelona el 17 y 18 de Octubre

*La campanya convoca a una gran mobilització el divendres 17 i dissabte 18 d'octubre.*

Dins la campanya de les organitzacions Mirgreurop i Alternatives Européennes Open Access Now, avui SOS Racisme Catalunya, la fundació Migra Studium i Metges del Món, acompanyats de l'eurodiputat d'ICV-EuiA Ernest Urtasun, han fet una visita -no per sorpresa- al Centre d'Internament per a Estrangers (CIE) de Barcelona situat a la Zona Franca.

Durant la visita s'ha pogut constatar, segons han explicat a la sortida les persones que hi han accedit, que una de les principals mancances que pateixen les persones preses és la falta d'una bona atenció sanitària. Ana Vall-llossera, metge i membre de la fundació Migra Studium ha assegurat que "a les nits no hi ha cap assistència sanitària" el que, segons ha explicat, deixa a criteri de la policia la derivació del cas mèdic a un servei extern. Josefina Díaz, presidenta de Metges del Món, i una de les persones que ha entrat al CIE, ha qualificat l'equipament mèdic de "petita infermeria" i ha recalcat que no hi ha cap llit si algú es troba convalescent, com tampoc radiologia ni analítica. Vall-llossera ha denunciat que la dotació de recursos mèdics és "massa limitada" pel nombre d'interns, que poden oscil·lar, segons les mateixes autoritats del CIE, entre 80 i 180. En el moment de la visita, al centre hi havia 87 interns, tots homes, de vint-i-set nacionalitats.

Tot i haver-ho sol·licitat, les periodistes no se'ls ha permès l'accés al centre.

### **Encerclament del CIE i denuncia l'Operació Mos Maiorum**

La campanya **Tancarem el CIE**, té previst una gran mobilització per aconseguir el tancament del CIE de Barcelona. Divendres 17 d'octubre a les set del vespre a Cotxeres de Sants es farà un "Míting Piulada amb 100 veus contra el CIE"; i dissabte 18 a dos quarts de cinc de la tarda tindrà lloc l'encerclament del CIE de Zona Franca. L'encerclament vol fer una cadena humana que rodegi l'edifici.

Per la seva banda Migreurop -una xarxa euroafricana amb l'objectiu de donar a conèixer la situació i les condicions de tancament de les persones estrangeres en situació irregular- denuncia que entre el 13 i el 26 d'octubre, es desenvoluparà una operació massiva de control de la població per identificar persones migrants en situació irregular. L'operació -que serà duta a terme en diversos estats de la UE- serà coordinada per Itàlia amb el suport de Frontex i la participació d'Europol. L'Estat Espanyol ja ha confirmat la seva participació.

Aquesta operació -preparada en la més absoluta opacitat- ha estat revelada per

l'organització **Statewatch** en filtrar **un document oficial del Consell de la Unió Europea**.

---

**[Castellano]**

## **Tancarem el CIE constata deficientes condiciones médicas en el Centro de Internamiento de Barcelona**

**La campaña convoca a una gran movilización el viernes 17 y sábado 18 de octubre.**

Dentro de la campaña de las organizaciones Mirgreurop y Alternativas Européennes Open Access Now, hoy SOS, la fundación Migra Studium y Médicos del Mundo, acompañados del eurodiputado de ICV-EUiA Ernest Urtasun, han hecho una visita no por sorpresa- en el Centro de Internamiento para Extranjeros (CIE) de Barcelona situado en la Zona Franca.

Durante la visita se ha podido constatar, según han explicado a la salida las personas que han accedido, que una de las principales carencias que sufren las personas presas es la falta de una buena atención sanitaria. Ana Valle-llossera, médico y miembro de la fundación Migra Studium ha asegurado que "por las noches no hay ninguna asistencia sanitaria" lo que, según ha explicado, deja a criterio de la policía la derivación del caso médico a un servicio externo. Josefina Díaz, presidenta de Médicos del Mundo, y una de las personas que ha entrado en el CIE, calificó el equipamiento médico de "pequeña enfermería" y recalcó que no hay ninguna cama si alguien se encuentra convaleciente, como tampoco radiología ni analítica. Valle-llossera ha denunciado que la dotación de recursos médicos es "demasiado limitada" por el número de internos, que pueden oscilar, según las mismas autoridades del CIE, entre 80 y 180. En el momento de la visita, en el centro había 87 internos, todos hombres, de veintidós y siete nacionalidades.

A pesar de haber solicitado, las periodistas no se les ha permitido el acceso al centro.

**Cerco del CIE y denuncia la Operación mos maiorum**

La campaña Tancarem el CIE, tiene previsto una gran movilización para lograr el cierre del CIE de Barcelona. Viernes 17 de octubre a las siete de la tarde en Cotxeres de Sants se hará un "Mitin J con 100 voces contra el CIE"; y sábado 18 a las cuatro y media de la tarde tendrá lugar el cerco del CIE de Zona Franca. El cerco quiere hacer una cadena humana que rodee el edificio.

Por su parte Migreurop -una red euroafricana con el objetivo de dar a conocer la situación y las condiciones de cierre de las personas extranjeras en situación irregular- denuncia que entre el 13 y el 26 de octubre, se desarrollará una operación masiva de control de la población para identificar personas migrantes en situación irregular. La operación-que será llevada a cabo en varios estados de la UE será coordinada por Italia con el apoyo de Frontex y la participación de Europol. El Estado Español ya ha confirmado su participación.

Esta operación -preparada en la más absoluta opacidad- ha sido revelada por la organización Statewatch en filtrar un documento oficial del Consejo de la Unión Europea.

*Traducido por La Haine*

---

<https://ppcc.lahaine.org/tancarem-el-cie-constata-deficients>